

{43} John

King James Version

King James Paraphrase

(26) **And I have declared unto them thy name, and will declare it: that the love wherewith thou hast loved me may be in them, and I in them.**

(26) **And I have declared to them Your Name, and will declare it: that the love with which You have loved Me may be in them, and I in them.**

**Chapter 18**

**Chapter 18**

(1) When Jesus had spoken these words, he went forth with his disciples over the brook Cedron, where was a garden, into the which he entered, and his disciples.

(1) When Jesus had spoken these words, He went forth with His disciples over the brook Cedron, where there was a garden, into the which He entered, and His disciples.

(2) And Judas also, which betrayed him, knew the place: for Jesus oftentimes resorted thither with his disciples.

(2) And Judas also, who betrayed Him, knew the place: because Jesus often times went there with His disciples.

(3) Judas then, having received a band of men and officers from the chief priests and Pharisees, cometh thither with lanterns and torches and weapons.

(3) Judas then, having received a band of men and officers from the chief priests and Pharisees, came there with lanterns and torches and weapons.

(4) Jesus therefore, knowing all things that should come upon him, went forth, and said unto them, **Whom seek ye?**

(4) Jesus therefore, knowing all things that should come upon Him, went forth, and said to them, **Whom do you seek?**

(5) They answered him, Jesus of Nazareth. Jesus saith unto them, **I am he.** And Judas also, which betrayed him, stood with them.

(5) They answered Him, Jesus of Nazareth. Jesus said to them, **I Am He.** And Judas also, who betrayed Him, stood with them.

(6) As soon then as he had said unto them, **I am he,** they went backward, and fell to the ground.

(6) As soon then as He had said to them, **I Am He<sup>a</sup>,** they went backward, and fell to the ground.

(7) Then asked he them again, **Whom seek ye?** And they said, Jesus of Nazareth.

(7) Then He asked them again, **Whom do you seek?** And they said, Jesus of Nazareth.

(8) Jesus answered, **I have told you that I am he: if therefore ye seek me, let these go their way:**

(8) Jesus answered, **I have told you that I Am He: if therefore you seek Me, let these go their way:**

(9) That the saying might be fulfilled, which he spake, Of them which thou gavest me have I lost none.

(9) That the saying might be fulfilled, which He spoke, Of those whom You gave Me have I lost none.

18:6a – I Am – Ex. 3:14

**{43} John**

**King James Version**

**King James Paraphrase**

(10) Then Simon Peter having a sword drew it, and smote the high priest's servant, and cut off his right ear. The servant's name was Malchus.

(11) Then said Jesus unto Peter, **Put up thy sword into the sheath: the cup which my Father hath given me, shall I not drink it?**

(12) Then the band and the captain and officers of the Jews took Jesus, and bound him,

(13) And led him away to Annas first; for he was father in law to Caiaphas, which was the high priest that same year.

(14) Now Caiaphas was he, which gave counsel to the Jews, that it was expedient that one man should die for the people.

(15) And Simon Peter followed Jesus, and *so did* another disciple: that disciple was known unto the high priest, and went in with Jesus into the palace of the high priest.

(16) But Peter stood at the door without. Then went out that other disciple, which was known unto the high priest, and spake unto her that kept the door, and brought in Peter.

(17) Then saith the damsel that kept the door unto Peter, Art not thou also *one* of this man's disciples? He saith, I am not.

(18) And the servants and officers stood there, who had made a fire of coals; for it was cold: and they warmed themselves: and Peter stood with them, and warmed himself.

(10) Then Simon Peter having a sword drew it, and struck the high priest's servant, and cut off his right ear<sup>b</sup>. The servant's name was Malchus.

(11) Then Jesus said to Peter, **Put up your sword into the sheath: the cup which My Father has given Me, shall I not drink it?**

(12) Then the band and the captain and officers of the Jews took Jesus, and bound Him,

(13) And led Him away to Annas first; because he was father in law to Caiaphas, who was the high priest that same year.

(14) Now Caiaphas was he, who gave counsel to the Jews, that it was expedient that one man should die for the people.

(15) And Simon Peter followed Jesus, and *so did* another disciple: that disciple was known to the high priest, and went in with Jesus into the palace of the high priest<sup>c</sup>.

(16) But Peter stood outside the door. Then that other disciple went out, who was known to the high priest, and spoke to her who kept the door, and brought in Peter.

(17) **Then the damsel who kept the door said to Peter, Are you not also *one* of this Man's disciples? He said, I am not.**

(18) **And the servants and officers stood there, who had made a fire of coals; because it was cold: and they warmed themselves: and Peter stood with them, and warmed himself.**

18:10b – Mat. 6:51; Luke 22:51 – Jesus touched his ear and healed it – Mark 14:47

18:15c – John was known to Caiaphas so he was allowed to follow and so was able to see and hear what took place.

{43} John

King James Version

King James Paraphrase

(19) The high priest then asked Jesus of his disciples, and of his doctrine.  
(20) Jesus answered him, **I spake openly to the world; I ever taught in the synagogue, and in the temple, whither the Jews always resort; and in secret have I said nothing.**  
(21) **Why askest thou me? ask them which heard me, what I have said unto them: behold, they know what I said.**  
(22) And when he had thus spoken, one of the officers which stood by struck Jesus with the palm of his hand, saying, Answerest thou the high priest so?  
(23) Jesus answered him, **If I have spoken evil, bear witness of the evil: but if well, why smitest thou me?**  
(24) Now Annas had sent him bound unto Caiaphas the high priest.  
(25) And Simon Peter stood and warmed himself. They said therefore unto him, Art not thou also *one* of his disciples? He denied *it*, and said, I am not.  
(26) One of the servants of the high priest, being *his* kinsman whose ear Peter cut off, saith, Did not I see thee in the garden with him?  
(27) Peter then denied again: and immediately the cock crew.  
(28) Then led they Jesus from Caiaphas unto the hall of judgment: and it was early; and they themselves went not into the judgment hall, lest they should be defiled; but that they might eat the passover.

(19) The high priest then asked Jesus of His disciples, and of His teaching.  
(20) Jesus answered him, **I spoke openly to the world; I continually taught in the synagogue, and in the temple, where the Jews always resort; and in secret have I said nothing.**  
(21) **Why do you ask Me? ask those who heard Me, what I have said to them: behold, they know what I said.**  
(22) And when He had said this, one of the officers who stood by struck Jesus with the palm of his hand, saying, Do You answer the high priest<sup>d</sup> in this way?  
(23) Jesus answered him, **If I have spoken evil, bear witness of the evil: but if well, why do you strike Me?**  
(24) Now Annas had sent Him bound to Caiaphas the high priest.  
(25) And Simon Peter stood and warmed himself. They said therefore to him, Are you not also *one* of His disciples? He denied *it*, and said, I am not.  
(26) One of the servants of the high priest, being *his* kinsman whose ear Peter cut off, said, Did I not see you in the garden with Him?  
(27) Peter then denied again: and immediately the cock crew.  
(28) Then led they Jesus from Caiaphas to the hall of judgment: and it was early; and they themselves did not go into the judgment hall, lest they should be defiled; but that they might eat the Passover.

18:22d – Luke 3:2; John 18:13; Acts 4:6

{43} John

King James Version

King James Paraphrase

(29) Pilate then went out unto them, and said, What accusation bring ye against this man?

(30) They answered and said unto him, If he were not a malefactor, we would not have delivered him up unto thee.

(31) Then said Pilate unto them, Take ye him, and judge him according to your law. The Jews therefore said unto him, It is not lawful for us to put any man to death:

(32) That the saying of Jesus might be fulfilled, which he spake, signifying what death he should die.

(33) Then Pilate entered into the judgment hall again, and called Jesus, and said unto him, Art thou the King of the Jews?

(34) Jesus answered him, **Sayest thou this thing of thyself, or did others tell it thee of me?**

(35) Pilate answered, Am I a Jew? Thine own nation and the chief priests have delivered thee unto me: what hast thou done?

(36) Jesus answered, **My kingdom is not of this world: if my kingdom were of this world, then would my servants fight, that I should not be delivered to the Jews: but now is my kingdom not from hence.**

(37) Pilate therefore said unto him, Art thou a king then? Jesus answered, **Thou sayest that I am a king. To this end was I born, and for this cause came I into the world, that I should bear witness unto the truth. Every one that is of the truth heareth my voice.**

(29) Pilate then went out to them, and said, What accusation do you bring against this man?

(30) They answered and said to him, If He were not a criminal, we would not have delivered Him up to you.

(31) Then Pilate said to them, You take Him, and judge Him according to your law. The Jews therefore said to him, It is not lawful for us to put any man to death:

(32) That the saying of Jesus might be fulfilled, which He spoke, signifying what death he should die.

(33) Then Pilate entered into the judgment hall again, and called Jesus, and said to Him, Are You the King of the Jews?

(34) Jesus answered him, **Do you say this of yourself, or did others tell it to you about Me?**

(35) Pilate answered, Am I a Jew? Your own nation and the chief priests have delivered You to me: what have You done?

(36) Jesus answered, **My kingdom is not of this world: if My kingdom were of this world, then My servants would fight, that I should not be delivered to the Jews: but now My kingdom is not from here.**

(37) Pilate therefore said to Him, Are You a king then? Jesus answered, **You say that I am a king. To this end I was born, and for this cause I came into the world, that I should bear witness to the truth. Every one that is of the truth hears My voice.**